# النشرة التشغيلية للاتحاد الدولى للاتصالات

#### www.itu.int/itu-t/bulletin

رقم 1074 (سخة إلكترونية) (المعلومات الواردة حتى 31 مارس 2015) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية) مكتب تقييس الاتصالات (TSB) مكتب تقييس الاتصالات (TSB) مكتب تقييس الاتصالات الراديوية (BR)

مكتب الاتصالات الراديوية (BR) الهاتف: 41 22 730 5560 الفاكس: 5785 2730 441 البريد الإلكتروني: <u>brmail@itu.int</u>

الصفحة

مكتب تقييس الاتصالات (TSB) الهاتف: 2111 2730 5211 + الفاكس: 5853 2730 411+ البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Switzerland) الهاتف: 1113 2730 +41 البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

### جدول المحتويات

	معلومات عامة
3	القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: م <i>لاحظة من مكتب تقييس الاتصالات</i>
4	الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات
	خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية (التوصية 170-TE.164 (2010/11)) والخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات
4	العمومية والاشتراكات (التوصية TU-T E.212 (2008/05)): <i>ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات</i>
	تخصيص الرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (التوصية 1TU-T Q.708))
5	فيتنام
	الخدمة الهاتفية
5	الدانمارك (هيئة الأعمال التجارية الدانماركية "Danish Business Authority"، كوبنهاغن)
6	تبليغات أخرى: <i>النمسا</i>
7	تقييد الخدمة
7	إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)
8	تعديلات على منشورات الخدمة
8	قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية
9	قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC)
10	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد
11	قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
12	خطة الترقيم الوطنية



بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:	مواعيد* نشر إت التشغيلية المقبلة	النشيرا
2015.IV.17	2015.V.1	1075
2015.V.1	2015.V.15	1076
2015.V.18	2015.VI.1	1077
2015.VI.1	2015.VI.15	1078
2015.VI.17	2015.VII.1	1079
2015.VII.1	2015.VII.15	1080
2015.VII.20	2015.VIII.1	1081
2015.VIII.3	2015.VIII.15	1082
2015.VIII.18	2015.IX.1	1083
2015.IX.1	2015.IX.15	1084
2015.IX.17	2015.X.1	1085
2015.X.1	2015.X.15	1086
2015.X.19	2015.XI.1	1087
2015.XI.2	2015.XI.15	1088
2015.XI.17	2015.XII.1	1089
2015.XII.1	2015.XII.15	1090

 <sup>\*</sup> هذه المواعيد تخص فقط اللغة الإنكليزية.

#### معلومات عامة

# القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

#### ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB): رقم النشرة التشغيلية

1073 التوقيت القانوني 2015

1067 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708) (الوضع في 1 يناير 2015)

1066 قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية Q9/03) (الوضع في 15 ديسمبر 2015)

1060 قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

1056 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية 2012 - ITU-T E.212 (2008/05) (الوضع في 15 يوليو 2014)

1055 وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمحطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 1 يوليو 2014)

1040 قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية 118-118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2013)

رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية E.164 (2010/11) (الوضع في 1 نوفمبر 2012) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)

1005 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يونيو 2012)

1002 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التلماتية (تكملة للتوصية T.35 T.35 - T.35) (الوضع في 15 أبريل 2012)

1001 قائمة بالهيئات الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزوّد المطراف وفقاً للتوصية TU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)

1000 قيود الخدمة (قائمة تلخيصية لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)

994 إجراءات المراقمة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني) (وفقاً للتوصية 154 TU-T E.164) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)

991 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية TE.164 (2010/11) (تكملة للتوصية E.164) (الوضع في 1 نوفمبر 2011)

991 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

980 قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية TU-T F.32 (الوضع في 15 مايو 2011)

978 قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرّف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية F.69) (TDU-T F.69) (الوضع في 15 أبريل 2011) (الوضع في 15 أبريل 2011)

977 قائمة برموز تعرّف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية TU-T X.121 ((2000/10))

976 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)

974 قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 وتوصيات السلسلة X.400) (الوضع في 15 فبراير 2011)

972 قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية 1TU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 15 يناير 2011)

955 النغمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية E.180 (98/03) (الوضع في 1 مايو 2010)

669 مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية TTU-T F.1 (1998/03))

باء تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html (ITU-T Rec. M.1400 (03/2013) عن الاتحاد (التوصية ITU-T Rec. M.1400 (03/2013)

جدول بيروفكس (التوصية ITU-T f.170) جدول بيروفكس (التوصية 170-T/inr/bureaufax/index.html

قائمة بوكالات التشغيل المعترف بما (ROA) (ROA) فائمة بوكالات التشغيل المعترف بما

### الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان 54-AAP عن الموافقة على التوصية التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T Y.2068 (03/2015): Functional framework and capabilities of the internet of things

# خطة ترقيم الاتصالات العمومية الدولية (التوصية 2010/11) (التوصية 2010/11))

والخطة الدولية لتعرّف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات (2008/05) التوصية 2008/05)

#### ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ناقشت لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات مسألة إمكانية النفاذ إلى المواردة المشتركة/غير الجغرافية المحددة في التوصيتين ITU-T E.164 و£212 واتُفق على أن يُرفع إلى عناية الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمشغلين وضع هذه الموارد.

خصصت الرموز الدليلية القطرية المشتركة وغير الجغرافية (الرمزان الدليليان القطريان 882 883/E.164، الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة 901 E.212) منذ عدة سنوات. ولسوء الحظ، لا تكون سلاسل الأرقام قابلة للنفاذ دائماً في إطار هذه الرموز الدليلية القطرية المشتركة وغير الجغرافية ويبدو أن استعمال الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة 901 والرمزين الدليليين القطريين 883/E.164 882

ويقدم استعمال السلاسل المكرسة للأرقام غير الجغرافية/أرقام تعرف الهوية عدداً من الفوائد منها:

- تفادي تعدد السلاسل في كل بلد من البلدان التي تُنشر فيها الخدمة مما يحول دون استنفاد الموارد
  - فسح الجال لإتاحة مزيد من موارد الترقيم الوطنية
- إتاحة مزيد من الشفافية مثلاً للشبكات/البلدان المزارة من أجل تحديد الخدمات من آلة إلى آلة.

ونتيجة لذلك، هناك حاجة إلى زيادة الوعي بتوفر موارد الترقيم/تعرف الهوية لدى المشغلين الذي يخططون مثلاً لنشر الخدمات من آلة إلى آلة على نطاق واسع أو خدمات عالمية أخرى.

ومن ثم، تُشجع الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمشغلون على تيسير فتح واستعمال الرموز الدليلية القطرية E.164 والرموز الدليلية القطرية للاتصالات المتنقلة (MCC) المشتركة وغير الجغرافية الخاضعة للوائح والمتطلبات الوطنية المعمول بما والاتفاقات التجارية وتوصيات قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة. فعلى سبيل المثال، يمكن للدول الأعضاء أن تقوم برصد إعلانات الجهات المخصص لها في النشرة التشغيلية للاتحاد ونشر هذه المعلومات وطنياً حسب الاقتضاء (المواقع الإلكترونية لخطط الترقيم الوطنية مثلاً).

ويمكن الاطلاع على وضع الرموز الدليلية القطرية المشتركة للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكة المتنقلة المرتبطة بما .http://www.itu.int/net/ITU-T/inrdb/e212\_901.aspx المحجوزة أو المخصصة في الموقع التالى: http://www.itu.int/net/ITU-T/inrdb/e212\_901.aspx.

ويمكن الاطلاع على قائمة الخدمات العالمية والرموز الدليلية للشبكة المخصصة في إطار الرموز الدليلية TU-T E.164 881 وفقاً للتوصية TTU-T E.164.1 في العنوان التالي: http://www.itu.int/net/itu-t/inrdb/e164\_intlsharedcc.aspx?cc=881,882,883

# تخصيص الرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (التوصية 99/03) ITU-T Q.708)

#### ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

بناءً على طلب من إدارة جمهورية فيتنام الاشتراكية، خصص مدير مكتب تقييس الاتصالات رمز منطقة/شبكة التشوير (SANC) التالي من أجل استعماله في الجزء الدولي من شبكة نظام التشوير رقم 7 لهذا البلد/لهذه المنطقة الجغرافية، وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (99/03):

البلد/المنطقة الجغرافية أو شبكة التشوير 4-206

SANC: الرمز الدليلي لمنطقة/شبكة التشوير

Signalling Area/Network Code Code de zone/réseau sémaphore (CZRS)

# الخدمة الهاتفية (التوصية ITU-T E.164)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

# الدانمارك (الرمز الدليلي للبلد 45+)

تبليغ في 2015.III.24:

تعلن هيئة الأعمال التجارية الدانماركية "Danish Business Authority"، كوبنهاغن، عن التغييرات التالية التي طرأت على خطة الترقيم الهاتفية في الدانمارك:

• تخصيص - خدمة الاتصالات الثابتة

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مقادم الخادمة
2015.III.18	69881fgh	PlusTEL ApS

• تخصيص - خدمة الاتصالات من آلة إلى آلة (M2M)

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مقادم الخادمة
2015.IV.1	37100100ijkl	TDC A/S

#### تبليغ في 2015.III.27:

تعلن هيئة الأعمال التجارية الدانماركية "Danish Business Authority"، كوبنهاغن، عن التغييرات التالية التي طرأت على خطة الترقيم الهاتفية في الدانمارك:

#### تخصيص – خدمة الاتصالات المتنقلة

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مقادم الخادمة
2015.IV.1	9120efgh	Tismi BV

#### للاتصال:

The Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen

Denmark

الهاتف: 00 10 25 35 4+ الفاكس: 01 35 46 60 15 البريد الإلكتروني: erst@erst.dk الموقع الإلكتروني: www.erst.dk

# تبليغات أخرى

#### لنمسا

تبليغ في 2015.IV.02:

بمناسبة حدث "Surf Worldcup 2015 – Podersdorf"، أذنت الإدارة النمساوية لمحطة هواة نمساوية باستخدام الرمز الدليلي الخاص للنداء OE2015WCUP من 18 أبريل إلى 4 مايو 2015.

#### تقييد الخدمة

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

البلد/المنطقة الجغرافية	النشرة التشغيلية
سيشيل	1006 (صفحة 13)
سلوفاكيا	1007 (صفحة 12)
تایلاند	1034 (صفحة 5)
سان تومي وبرينسيبي	1039 (صفحة 14)
أوروغواي	1039 (صفحة 14)
هونغ كونغ، الصين	1068 (صفحة 4)

إجراءات معاودة النداء البديلة (القرار 21 المراجَع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع: /www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011

# تعديلات على منشورات الخدمة

#### المختصرات المستخدمة

ADD	إدراج	PAR	فقرة
COL	عمود	REP	استبدال
LIR	قراءة	SUP	إلغاء
Р	صفحة (صفحات)		

# قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية 118-TE.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2013)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1040 – 2013.XI.15) (التعديل رقم 22)

#### مالطة ADD

التاريخ الفعلي للاستعمال	الاتصال	رقم تعّرف جهة الإصادار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
2015.III.16	Mr Antoine Bartolo Yom Ltd. 12/M1 Tigne Place, Tigne street, Sliema SLM 3173 الهاتف: +356 2704 1264 البريد الإلكتروني: info@worldfone.mobi	89 356 11	Yom Ltd. 60, G Cali street, Suite 6, Ta' Xbiex, XBX 1424	مالطة

# لكسمبرغ ADD

التاريخ الفعلي للاستعمال	الإتصال	رقم تعّرف جهة الإصدار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
2015.IV.1	Mr Ibrahim Tolga Sönmezalp Mr Hassane Diabate e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A. 21, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg +90 5337745491/+352 26201543 الفاكس: +352 27858987 البريد الإلكتروني: sonmezalp@yahoo.com	89 352 81	e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A. 21, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg	لكسمبرغ

التاريخ الفعلي للاستعمال	الاتصال	رقم تعّرف جهة الإصدار	اسم/عنوان الشركة	البلد/المنطقة الجغرافية
2015.III.1	Mr Tiberiu Gîndu 2K Telecom Avitech Building, Sos. Pipera-Tunari nr. 1/VI, et. 8, Voluntari, ILFOV, 077190 الماتف: +4021 344 8400 الفاكس: +4021 344 8402 البريد الإلكتروني: tiberiu.gindu@2ktelecom.ro		<b>2K TELECOM</b> Mihai Bravu 10, Ploiesti, Prahova, 100550	رومانيا

# قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية 1999/03) ITU-T Q.708 (الوضع في 15 ديسمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1066 - 2014.XII.15) (التعديل رقم 3)

الترتيب العددي ADD

4-206 جمهورية فيتنام الاشتراكية

الترتيب الهجائي ADD

4-206 جمهورية فيتنام الاشتراكية

الرمز الدليلي لمنطقة/شبكة التشوير :SANC

Signalling Area/Network Code

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS)

# قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية 2013/03) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1060 - 2014.IX.15) (التعديل رقم 10)

> رمز الشركة الاتصال (رمز المشغل)

البلد أو المنطقة/رمز ISO اسم/عنوان الشركة

جمهورية ألمانيا الاتحادية/ADD DEU

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mr. Markus Stalder LNS Lightup Network Solutions GmbH & Co.KG

+49 69 9624456 0 الهاتف: Wiesenhuettenplatz 26 +49 69 9624456 20 الفاكس: 60329 FRANKFURT

البريد الإلكتروني: info@lightupnet.de

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mr. Christian Wetekam VOICEW OnePhone Deutschland GmbH

+49 211 5423 5008 الهاتف: Duesseldorfer Strasse 16

+49 211 5423 5099 الفاكس: 40699 ERKRATH

البريد الإلكتروني: christian.wetekam@onephone.de

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mr. Christian Studt PFALZC PfalzConnect GmbH

+49 6753 120899 0 الهاتف: In der Wann 1 +49 6753 120899 9 الفاكس: 67744 LOELLBACH

البريد الإلكتروني: studt@pfalzconnect.de

لكسمبرغ/ADD LUX

لکسمبرغ/LUX

Mr. Ibrahim Tolga Sönmezalp **ELUX** e-LUX Mobile Telecommunication Services

Mr Hassane Diabate S.A.

+90 5337745491/+352 26201543 علم الهاتف: 21, Avenue Monterey

+352 27858987 الفاكس: L-2163 Luxembourg

sonmezalp@yahoo.com; البريد الإلكتروني:

# قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية TU-T Q.708 (الوضع في 1 يناير 2015)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1067 – 2015.I.1 (التعديل رقم 6)

الاسم الوحيد لنقطة التشوير	فية	البلد/المنطقة الجغرا
	DEC	ISPC
	SUP	هنغاريا
VFH-INT-STP1	10138	4-243-2
VFH-INT-STP4	10139	4-243-3
		_
	SUP	الأردن
	8444	4-031-4
	ADD	جنوب إفريقيا
SMSPortal-0	13195	6-113-3
LIR	بدة	الولايات المتح
Westmont, IL	6533	3-048-5
Billerica, MA	7707	3-195-3
	VFH-INT-STP1 VFH-INT-STP4  SMSPortal-0  LIR Westmont, IL	SUP  VFH-INT-STP1 10138  VFH-INT-STP4 10139  SUP  8444  ADD  SMSPortal-0 13195  LIR قلدة  Westmont, IL 6533

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية

International Signalling Point Codes

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

## خطة الترقيم الوطنية (وفقاً للتوصية E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بما أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بما ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد.

ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: tsbtson@itu.int)، ونذكّرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تباعاً.

اعتباراً من 2015. ١١١.١ قامت البلدان التالية بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

الرمز الدليلي للبلد (CC)	البلد
+965	الكويت
+263	زعبابوي